

Laser Tube Cutting Systems CYT5 / CYT9

Laser Tube Cutting Systems

CYT5/CYT9

it **Sistemi Taglio Tubo**

eng **Tube Cutting Systems**

fra **Machine de découpe de tubes**



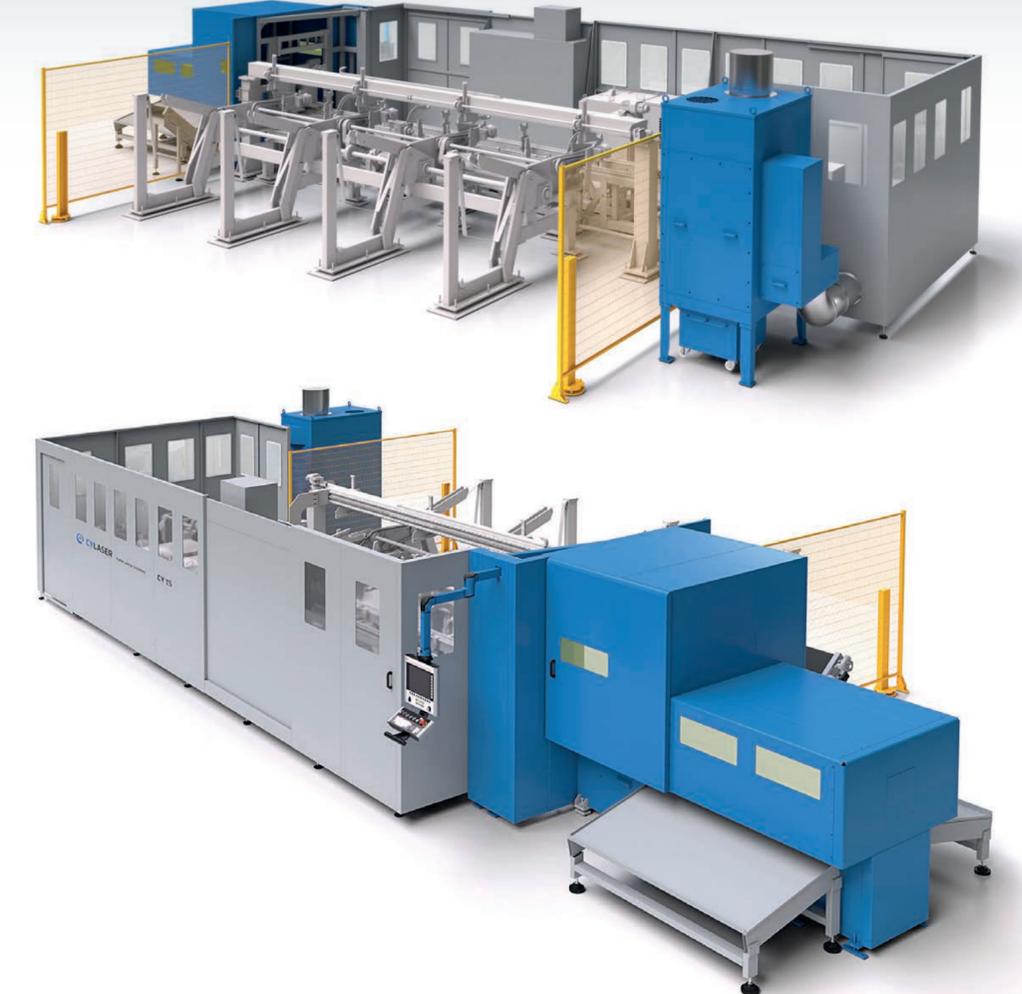
CY-LASER Srl
Via Lago di Alleghe 58/60
36015 Schio (VI) - Italy
Tel. +39 (0)445/576551
info@cy-laser.com
www.cy-laser.com

CRIPPA S.p.A.
Via Buonarroti, 3
22060 Arosio (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 760 200
info@crippa.it | www.crippa.com

Le caratteristiche della macchina non si devono ritenere impegnative. In qualunque momento ci riserviamo di apportare le modifiche per il miglioramento tecnico ed economico. A norma di legge è vietata la riproduzione anche parziale dei testi e delle illustrazioni del presente prospetto.

Data relating to the machines are given entirely without engagement. The makers reserve the right to make any alterations in order to improve the machines from either a technical and/or economical standpoint. Even partial reproduction of the contents and illustrations in this leaflet is strictly prohibited.

Données relatives aux machines sont données entièrement sans engagement. Les fabricants se réservent le droit d'apporter toute modification en vue d'améliorer les machines à partir soit d'un technique et/ou point de vue économique. Même la reproduction partielle des contenus et des illustrations de cette notice est strictement interdite.



CRIPPA
PARTNER

it TESTA DI TAGLIO
11 anni di esperienza nel campo del taglio laser fibra, ci hanno consentito di offrire sul mercato la quarta generazione di teste dedicate al laser in fibra ottica. Le nostre teste di processo sono pensate per ridurre i costi di manutenzione e garantire una costanza nel processo di lavorazione.

CONTROLLO DIMENSIONALE TUBO
Sistema attivo che consente di controllare la reale dimensione del tubo, correggendo in automatico il programma CAD-CAM

GESTIONE SCARICO PEZZI
Gestione dello scarico pezzi in base a dimensione o lunghezza direttamente in fase di programmazione. 3 possibilità di scarico, tappeto convogliatore per pezzi L<350 mm o 2 rampe di accumulo per pezzi lunghi con supporto adattivo.

REGOLAZIONE AUTOMATICA APERTURA MANDRINI
Le morse del sistema sono dotate di un utensile a controllo numerico che regola automaticamente l'apertura delle griffe In base alla dimensione del tubo da lavorare, settandosi con precisione e riducendo drasticamente i tempi di cambio produzione.

SISTEMA ANTICOLLISIONE MAGNETICA
Sistema caratteristico delle macchine CYLASER. La testa di nostra costruzione, è dotata di una torca a distacco magnetico per ridurre al minimo i danni dovuti agli errori di programmazione. Questo permette di ridurre drasticamente i costi di produzione e il tempo di fermo macchina.

eng CUTTING HEAD
11 years of experience in the fibre laser cutting field have made it possible to offer the market the fourth generation of heads dedicated to fibre optic laser. Our process heads are conceived for reducing maintenance costs and guaranteeing a consistent machining process.

TUBE SIZE CONTROL
Active system that makes it possible to control the real size of the tube, with automatic correction of the CAD-CAM program

PIECE UNLOADING MANAGEMENT
Management of piece unloading on the basis of size or length directly during the programming stage. 3 unloading possibilities, conveyor belt for pieces with L<350 mm or 2 accumulation ramps for long pieces with adaptive support.

AUTOMATIC SPINDLE OPENING ADJUSTMENT
The system clamps are equipped with a numerically controlled tool which automatically adjusts the jaws on the basis of the size of the tube to machine, setting itself with precision and drastically reducing production changeover times.

MAGNETIC COLLISION PREVENTION SYSTEM
A characteristic system on CYLASER machines. The head produced by us is fitted with a magnetically released torch for reducing programming errors to a minimum. This makes it possible to drastically reduce the production costs and machine downtime.

fra TÊTE DE DÉCOUPE
Forts d'une expérience de 11 ans dans le domaine de la découpe laser à fibre, nous avons introduit sur le marché la quatrième génération de têtes dédiées au laser à fibre optique. Nos têtes sont conçues pour réduire les coûts d'entretien et garantir une constance au niveau du processus d'usinage.

CONTRÔLE DES DIMENSIONS DU TUBE
Système actif permettant de contrôler la taille réelle du tube, en corrigeant automatiquement le programme CAO/FAO.

GESTION DU DÉCHARGEMENT DES PIÈCES
Gestion du déchargement des pièces en fonction de la taille ou de la longueur directement dans la phase de programmation. 3 possibilités de déchargement, tapis de transport pour les pièces L<350 mm ou 2 rampes d'accumulation pour les pièces longues avec support adaptatif.

RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE L'OUVERTURE DES BROCHES
Les étaux du système sont équipés d'un outil à commande numérique qui règle automatiquement l'ouverture des mâchoires en fonction de la taille du tube à usiner, en définissant avec précision et en réduisant considérablement les délais de changement de production.

SYSTÈME ANTICOLLISION MAGNÉTIQUE
Système caractéristique des machines CYLASER. La tête que nous réalisons est équipée d'une torche à accrochage magnétique pour minimiser les dommages dus aux erreurs de programmation. Ceci permet une réduction drastique des coûts de production et des temps d'arrêt de la machine.



ITA PANNELLO OPERATORE MULTILINGUA
Interfaccia operatore con supporto nelle principali lingue.

TAGLIO DA PROGRAMMAZIONE SOFTWARE CAD CAM O DIRETTAMENTE DA PANNELLO OPERATORE
Interfaccia operatore che consente di gestire agevolmente produzioni di serie ma che garantisce flessibilità sulle piccole produzioni o sul taglio di campionature.

DATABASE PARAMETRI
Database dei parametri macchina e delle tecnologie di taglio residente su server SQL. Questo permette di usufruire dei dati macchina in tempo reale e poter generare tempi e costi di produzione sfruttando le potenzialità offerte dal software CAD-CAM.

SERVO PIERCE
Gestione di una linea di sfondamento servo assistita per ottimizzare i tempi di produzione con qualità costante e garantita.

SEQUENZA SMART
Possibilità di impostare strategie di movimento testa personalizzate per garantire produttività con presidio operatore o sicurezza di processo durante il turno non presidiato.

ENG MULTILINGUAL OPERATOR PANEL
Operator interface designed to support the main languages.

CUTTING FROM CAD/CAM SOFTWARE OR DIRECTLY FROM THE OPERATOR PANEL
Operator interface that makes it possible to manage batch production with simplicity but guarantees flexibility for small batches and for cutting sample pieces.

PARAMETER DATABASE
Database of the machine parameters and cutting technologies resident on SQL server. This makes it possible to make use of the machine data in real time and generate production times and costs with the exploitation of the potentials offered by CAD-CAM software.

SERVO PIERCE
Management of a servo-assisted piercing line for optimizing production times with constant and guaranteed quality.

SMART SEQUENCE
Possibility of setting personalised head movement strategies for guaranteeing productivity with operator supervision or process safety during unsupervised shifts.

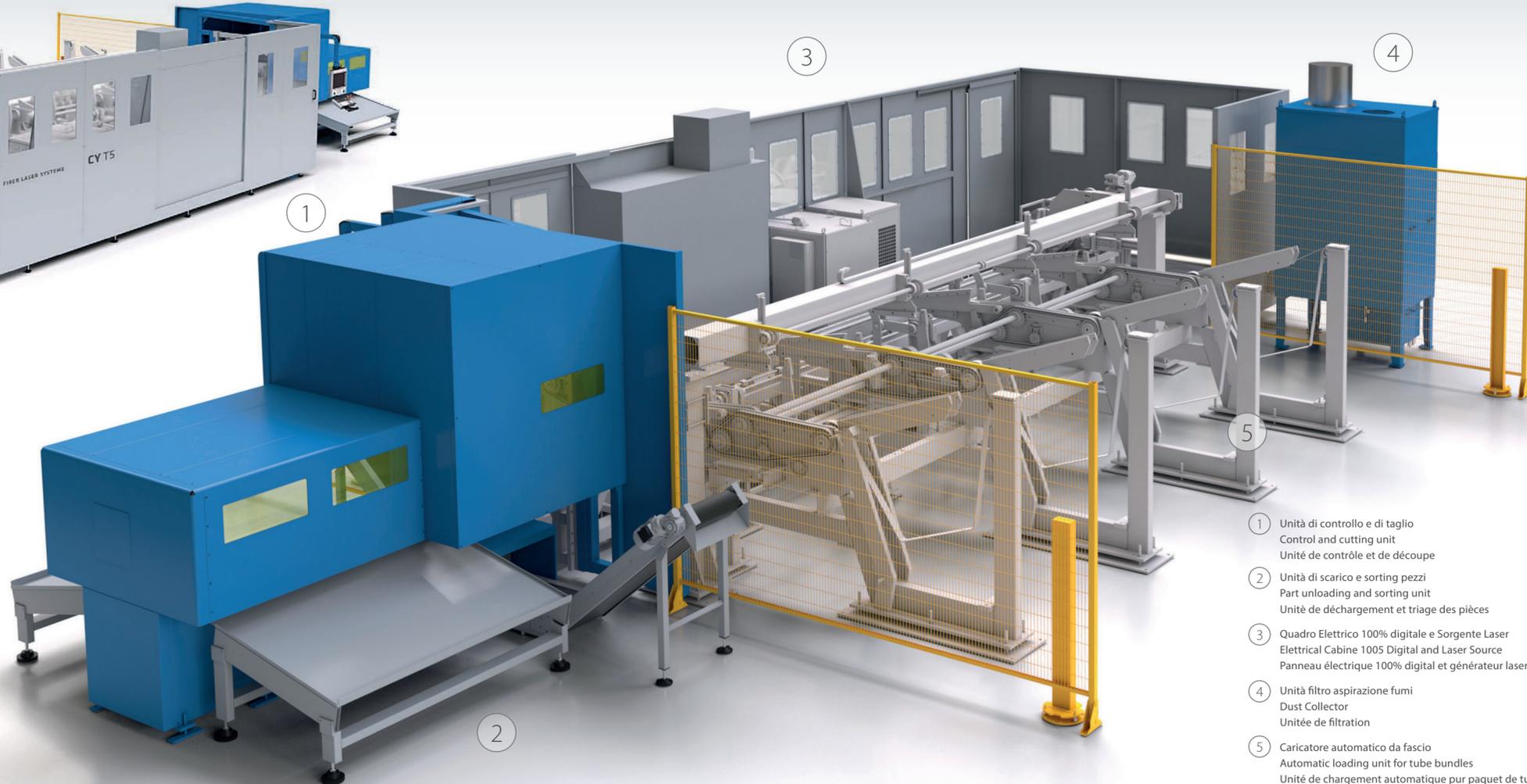
FRA PANNEAU DE COMMANDE MULTILINGUE
Interface opérateur conçue pour supporter les principales langues.

COUPE À PARTIR D'UNE PROGRAMMATION DU LOGICIEL CAO/FAO OU DIRECTEMENT À PARTIR DU PANNEAU DE COMMANDE
Interface opérateur permettant de gérer facilement des productions en série mais qui garantit une certaine flexibilité pour les petites productions ou pour la découpe d'échantillonnages.

BASE DE DONNÉES PARAMÈTRES
Base de données des paramètres de la machine et des technologies de coupe résidant sur serveur SQL. Ceci permet de disposer des données de la machine en temps réel et de générer des temps et des coûts de production en exploitant les possibilités offertes par le logiciel CAO/FAO.

SERVO PIERCE
Gestion d'une ligne de perçage à commande assistée pour optimiser les temps de production avec une qualité constante et garantie.

SÉQUENCE SMART
Possibilité de programmer des stratégies personnalisées de mouvement de la tête pour garantir la productivité sous le contrôle de l'opérateur ou la sécurité du processus pendant le quart de travail non surveillé.



- ① Unità di controllo e di taglio
Control and cutting unit
Unité de contrôle et de découpe
- ② Unità di scarico e sorting pezzi
Part unloading and sorting unit
Unité de déchargement et triage des pièces
- ③ Quadro Elettrico 100% digitale e Sorgente Laser
Electrical Cabinet 100% Digital and Laser Source
Panneau électrique 100% digital et générateur laser
- ④ Unità filtro aspirazione fumi
Dust Collector
Unité de filtration
- ⑤ Caricatore automatico da fascio
Automatic loading unit for tube bundles
Unité de chargement automatique pur paquet de tubes

	CYT5	CYT9
Dati macchina Working range Données de la machine		
Assi Axis Axe	mm [X / Y / Z]	6500 / 400 / 250
Capacità carico scarico Loading & unloading capacity capacités de chargement et déchargement		
Capacità di Carico Loading Capacity Capacité de chargement	kg/mt	20
Capacità caricatore Tube storage Capacity Capacité du chargeur	kg	3000
Lunghezza Tubo Tube length Longueur du tube	mm [min/ std/ max]	3250 / 6500 / 8500
Lunghezza Tubo scaricabile Max. Piece unloading Longueur des pièces usinées	mm [min/ std/ max]	2000 / 4500
 Tipo di Carico Loading Type Type de chargement		
	fascio tube bundle faisceau	fascio / caricatore a passo tube bundle / step loader faisceau / chargeur pas à pas
Tempo di carico barra Load time Temps de chargement		
	sec.	15
Velocità macchina Speed Vitesses de la machine		
Velocità lavorazione Cutting speed Vitesse d'usinage	mm/min. [min/ max]	150 / 30.000
Velocità posizionamento (Assi X e Y) Positioning speed Vitesse de positionnement (Axes X et Y)	mm/min.	100.000
Accelerazione Acceleration Accélération	mm/sec ²	14.700
A-B Velocità di rotazione mandrini A-B Axis Rotation speed A-B Vitesse de rotation des broches	°/sec.	360
Precisione macchina Accuracy Précision de la machine		
Precisione di ripetibilità meccanica Repeatability precision Précision et répétabilité mécanique	mm	0,03
Perpendicolarità taglio (Per ogni mm di spessore) Cut perpendicularity (tolerance per each mm of thickness) Perpendicularité de la coupe (Pour chaque mm d'épaisseur)	mm	0,01
Minimo incremento di programma Minimum Program Increment Augmentation minimale du programme	mm	0,001
Dati macchina Machine specification Caractéristiques de la machine		
Lunghezza Length Longueur	mm	13395
Larghezza Width Largeur	mm	6669
Altezza Height Hauteur	mm	2528
Aspiratore Richiesto Dust collector Aspirateur requis	4C	4C
Potenza installata (Escluso Generatore) Power installation (without laser generator) Puissance installée (Générateur exclu)	kW	14
Colore Color Couleur	RAL	7040 / 5015
Alimentazione Electrical Requirement Alimentation		
	400V trifase (On request) 50 / 60Hz	400V trifase (On request) 50 / 60Hz
Generatore Laser specification Générateur		
Modello Generatore Model Generator Modèle générateur	IPG	10K
Potenza nominale Nominal Power Puissance nominale	kW	1
Assorbimento massimo Power installation Absorption maximale	kW	4
Lunghezza d'onda wavelength Longueur d'onde	nm	1074
Capacità di taglio Cutting range Capacité de coupe		
Acciaio al carbonio Mild Steel Acier de construction	mm	6
Acciaio inossidabile Stainless Steel Acier inoxydable	mm	4
Leghe di alluminio Aluminum Alliages d'aluminium	mm	4
Ottone Brass Laiton	mm	1
Rame Copper Cuivre	mm	1
Campo di lavoro Workpiece range Domaine d'application		
Tubo tondo Round pipe Tube rond	mm [min/ max]	16 / 120
Tubo quadro Square pipe Tube carré	mm [min/ max]	16x16 / 100x100
Tubo rettangolare Rectangular pipe Tube rectangulaire	mm [min/ max]	16x20 / 120x70

